

★ ★ ★ ★ ★
Delta
E U R O P E



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

D-0323

D-0324

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ДУХОВКА

ELECTRICAL OVEN



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы поздравляем Вас с удачной покупкой! Изделия торговой марки DELTA отличаются эргономичным дизайном и высоким качеством исполнения. Приобретая нашу технику, Вы можете быть уверены в том, что выбрали достойный товар, который прослужит Вам долгие годы.

Для того чтобы полностью использовать возможности Вашей новой духовки, а также сделать работу с ней максимально комфортной и безопасной, внимательно прочитайте инструкцию перед началом эксплуатации.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	D-0323	D-0324
Электропитание	220 В ± 2% ~ 50 Гц	220 В ± 2% ~ 50 Гц
Мощность духовки	1200 Вт	1200 Вт
Тип нагревательного элемента	ТЭН	ТЭН
Время разогрева до рабочей температуры	10 мин.	10 мин.
Класс энергетической эффективности	В	В
Класс электробезопасности	I	I
Объем	34 л	34 л
Таймер	0-90 мин	0-90 мин
Регулируемый термостат	50-320 °С	50-320 °С
Гриль	нет	есть

1.1. Функция автоотключения - отключение духовки по окончании времени приготовления.

ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн и технические характеристики, не ухудшающие качество прибора.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

№	Наименование	Количество
1.	Электрическая духовка	1 шт.
2.	Противни	2 шт.
3.	Решетка	1 шт.
4.	Вертел (D-0324)	1 шт.
5.	Руководство по эксплуатации	1 экз.
6.	Гарантийный талон	1 шт.

Примечание: незначительные изменения в комплектации могут быть не отражены в настоящем руководстве.

Дата упаковывания _____

Упаковщик _____

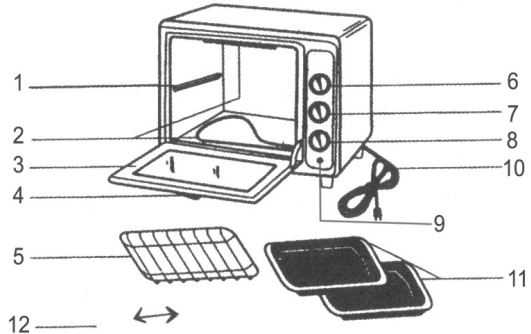
3. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Духовка предназначена для приготовления мясных, рыбных, овощных блюд, а также выпечки изделий из теста.

Запрещается использовать духовку не по назначению!

4. ОПИСАНИЕ

1. Подставка для противня и решетки
2. Нагревательные элементы
3. Дверца из термостойкого стекла
4. Ручка дверцы
5. Решетка
6. Терморегулятор (термостат)
7. Таймер
8. Переключатель режима работы ТЭНов
9. Индикаторы включения нагревательных элементов
10. Сетевой шнур
11. Противни
12. Вертел (D-0324)



5. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 5.1. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора. Неправильное обращение с духовкой может привести к поломке прибора и причинить вред пользователю.
- 5.2. Прибор разрешается использовать только в бытовых целях. Он не предназначен для промышленного применения.
- 5.3. Используйте духовку только так, как описано в данном руководстве по эксплуатации. При правильной эксплуатации и соблюдении правил пользования духовкой срок ее службы может значительно превысить указанный изготовителем срок.
- 5.4. Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте его от жары, прямых солнечных лучей и влажности.
- 5.5. Перед первым включением убедитесь, что электрические параметры духовки соответствуют параметрам вашей электросети. Подключайте прибор только к сети электропитания, в которой есть цепь заземления.
- 5.6. Устанавливайте духовку в хорошо проветриваемом месте.
- 5.7. Не накрывайте прибор.
- 5.8. Не допускайте попадания воды или другой жидкости на духовку, шнур электропитания или вилку. Если это произошло, немедленно отключите прибор от сети электропитания и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- 5.9. Отключайте прибор от сети питания, если он не используется, а также при его чистке или обнаружении неисправности.
- 5.10. После транспортировки духовки в условиях пониженной температуры использовать прибор разрешается только по истечении двух часов его нахождения в теплом помещении.
- 5.11. Не готовьте в духовке продукты, завернутые в бумагу.
- 5.12. При отключении духовки от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за электрошнур.
- 5.13. Никогда не оставляйте включенную духовку без присмотра.
- 5.14. Не позволяйте детям использовать прибор без контроля со стороны взрослых.
- 5.15. Не используйте духовку с поврежденным шнуром питания или вилкой. С целью замены шнура питания обращайтесь в ближайший сервисный центр.
- 5.16. Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать духовку. С целью ремонта обращайтесь в ближайший сервисный центр. Неквалифицированный ремонт может привести к поломке прибора и причинить вред пользователю.

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны: некоторые части прибора в процессе работы сильно нагреваются. Не касайтесь руками горячих поверхностей.
ВНИМАНИЕ! Во избежание перегрузки сети питания не используйте духовку одновременно с другими приборами.

Примечание: данная инструкция по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно следить за соблюдением техники безопасности при работе с электродуховкой.

6. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ ФУНКЦИИ

6.1. Терморегулятор (6)

Предназначен для установки рабочей температуры внутри духовки. Вращением терморегулятора по часовой стрелке / против часовой стрелки вы увеличиваете (уменьшаете) рабочую температуру внутри духовки от 50 до 320 °С.

6.2. Таймер (7)

Предназначен для установки времени приготовления (максимум 90 мин.). Вращением ручки таймера вы устанавливаете необходимое время приготовления. По окончании заданного времени прозвучит звуковой сигнал, и прибор автоматически выключится. Таймер можно отключить, установив ручку в положение «ON». При этом духовка будет работать непрерывно.

6.3. Переключатель режима работы ТЭНов (8)

Предназначен для создания теплового потока, выбора его направления и мощности. Положения переключателя:

оба ТЭНа выключены



включен верхний ТЭН



оба ТЭНа включены



включен нижний ТЭН



включен верхний ТЭН
и вращается вертел (D-0324)



7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

7.1. Подготовка к работе

- Распакуйте духовку, освободите от всех упаковочных материалов.
ВНИМАНИЕ! Упаковочный материал (плёнка, пенопласт и т. д.) может представлять опасность удушья для детей. Храните упаковку в недоступном для детей месте.
- Протрите духовку снаружи и изнутри влажной тканью, смоченной в мыльном растворе, а затем вытрите насухо.
- Установите прибор на ровную теплоустойчивую поверхность и подключите его к электросети.
- Для удаления остатков влаги необходимо включить духовку с установленными противнями на максимальную мощность и дать ей поработать несколько минут.
- Для предотвращения пригорания продуктов необходимо предварительно смазать противень подсолнечным маслом.

7.2. ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Подготовьте продукты, которые вы собираетесь приготовить. Выложите их на один или два противня.
- Для предотвращения пригорания блюда предварительно смажьте противень маслом.
- Для обеспечения наиболее качественного приготовления пищи не кладите много продуктов на один противень сразу.
- При необходимости разогрейте предварительно духовку. Откройте дверцу духовки и установите противень с продуктами на место. С помощью терморегулятора установите рекомендуемую температуру, а с помощью переключателя режимов работы - необходимое количество ТЭНов.
- Установите с помощью таймера необходимое время приготовления.

- После установки температуры, количества нагревательных элементов и таймера прибор начнет работу.
- Вы сможете наблюдать за процессом приготовления через стекло дверцы. В случае необходимости можно открыть дверцу и перевернуть или помешать приготовляемые продукты.

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны! Во время работы стеклянная дверца духовки сильно нагревается. Не допускайте попадания капель воды, жира или других жидкостей на разогретое стекло. Резкий перепад температур способствует растрескиванию стекла. Никогда не протирайте дверцу влажной тряпкой, не дождавшись полного остывания стекла.

- Соблюдайте осторожность, так как при открывании дверцы из внутренней камеры может вырваться пар. Не прикасайтесь к разогретым поверхностям во избежание ожогов.
- Для приготовления гриля (D-0324) необходимо поместить курицу или кусочки мяса на вертел. Установите вертел в духовке одной стороной в паз на двигателе, а другой в специальный держатель вертела на противоположной стороне. Поставьте противень на нижний нагревательный элемент, закройте дверцу и включите духовку. Максимальный вес приготавливаемой курицы - не более 2 кг.
- По окончании приготовления пищи установите переключатель режимов работы ТЭНов и терморегулятор в положение «0» (выкл).
- Аккуратно извлеките противень с приготовленным блюдом.
- В случае попадания кусочков пищи на ТЭН или на внутреннюю поверхность духового шкафа дождитесь полного охлаждения духовки и удалите их во избежание возгорания или образования дыма при последующем использовании духовки.
- Отключите духовку от сети.

СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ ПИЩИ В ДУХОВКЕ

Тип продуктов	Температура, °C	Время, мин.
Хлеб	190	30-40
Выпечка	190	30-40
Рыба	250	30-50
Птица	220-250	25-30
Пицца, оладьи	160	12-15
Полуфабрикаты	250	12-15
Курица на вертеле (D-0324)	240-250	50-60
Баранина на вертеле (D-0324)	160-175	40-50

Примечание: приведенные в таблице данные являются примерными. Фактическое время приготовления зависит от массы, толщины и температуры исходного продукта.

8. ЧИСТКА И УХОД

- 8.1. Перед чисткой отсоедините духовку от сети и дайте ей охладиться.
- ВНИМАНИЕ! Никогда не протирайте дверцу влажной тряпкой, не дождавшись полного остывания стекла.**
- 8.2. Снимите решетку, промойте ее по мере необходимости.
- 8.3. Внешнюю поверхность протирайте только влажной мягкой тканью с добавлением мощного средства.
- 8.4. Удалите крошки со дна духовки и очистите внутреннюю поверхность влажной тканью с добавлением мощного средства.
- 8.5. Не используйте для чистки абразивные материалы, металлические щетки или агрессивные химические вещества (растворители, щелочи и т.п.) во избежание повреждения покрытия.
- 8.6. Хранение и эксплуатацию духовки производить в сухих отапливаемых помещениях при

температуре не ниже +5 °С и относительной влажности не более 80%.

8.7. Транспортировку изделия производить в соответствии с маркировкой, указанной на упаковке.

9. УТИЛИЗАЦИЯ



Электробытовой прибор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправности	Устранение
При включении в сеть духовка не нагревается	<ul style="list-style-type: none"> • наружным осмотром проверить целостность элементов электропроводной цепи, в случае неисправности любого элемента обратиться в сервисную службу; • проверить включение терморегулятора, при необходимости - включить.

Примечание: при обнаружении других неисправностей обратиться в сервисную службу.

11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Духовка электрическая **D-0323 (D-0324)** соответствует техническим условиям и признана годной для эксплуатации. Срок службы изделия 5 лет.

Дата выпуска _____

12. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

12.1. Изготовитель гарантирует соответствие духовки требованиям технических условий.

12.2. Гарантийный срок эксплуатации духовки - 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть.

12.3. Гарантийный ремонт не производится в случае, если:

- в гарантийном и отрывных талонах на гарантийный ремонт отсутствует отметка о продаже;
- прошло более одного года от даты продажи;
- был удален, вытерт или изменен заводской номер на духовке, а также если были вытерты или изменены данные в гарантийном талоне или отрывных талонах на гарантийный ремонт;
- имеются следы разборки;
- повреждения возникли вследствие:
 - ♦ перегрузки при неправильной или небрежной эксплуатации;
 - ♦ стихийных бедствий (пожаров, наводнений и др.);
 - ♦ ненадежного электрического контакта при подключении духовки к электрической сети (оплавление корпуса, шнура питания);
 - ♦ неправильной транспортировки или хранения.

ВНИМАНИЕ! В этих случаях ремонт выполняется за счет потребителя.

По вопросам гарантийного и послегарантийного ремонта обращаться в сервисные мастерские по адресам, указанным в таблице:

АДРЕС	НАИМЕНОВАНИЕ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА	ТЕЛЕФОНЫ
346720, Ростовская область, г. Аксай, ул. Промышленная, 10	ООО «Веста»	(86350) 5-50-17
142700, Московская область, Ленинский район, Апаринки, стр. 1	ООО «Веста»	(495) 546-65-74
655017, г. Абакан ул. Вяткина, 9	ОАО «Абаканторгтехника»	(3902) 22-80-71 (3902) 22-46-74 факс (3902) 22-81-30
662150, Красноярский кр. г. Ачинск ул. Кирова, 4 (почта Кирова, 52-131)	СЦ «ВИД-Сервис»	(39151) 5-10-01 8-950-409-58-10
656049, г. Барнаул, ул. Пролетарская, 113	ООО «ДИОД»	(3852) 63-59-88
618419, Пермский край, г. Березники, ул. Льва Толстого, 76а	«Рембытторгтехника»	(3424) 23-72-23 (3424) 23-71-61
394030, г. Воронеж, ул. Донбасская, 1	ОАО ВТТЦ «Орбита-сервис»	(4732) 35-58-30 (4732) 77-43-97 факс (4732) 77-66-25
394028, г. Воронеж, ул. Волгоградская, 32	ИП Рубцов В.М.	(4732) 37-37-38
400048, г. Волгоград, шоссе Авиаторов, 1	ООО ТД «1000 мелочей»	(8442) 26-75-61 8-927-523-30-87
394030, г. Воронеж, ул. Плехановская, 40	«Воронеж-Сервис»	(4732) 71-31-84
394016, г. Воронеж, ул. 45-й Стрелковой дивизии, 224	ОАО «РЕМБЫТТЕХНИКА»	(4732) 41-27-20
690087, г. Владивосток, ул. Кирова, 18	ИП Соколов	(4232) 48-81-37
347360, г. Волгодонск, ул. Ленина, 49	ООО «Катрекс»	(86392) 2-36-52 (86392) 5-56-21
620137, г. Екатеринбург, ул. Д. Зверева, д. 31, литер А, оф. 2	СЦ «Мастер-Сервис»	(343) 385-12-89
399770, г. Елец, ул. Луговая, 11	ИП Шкатов	8-915-006-52-28
456211, Челябинская обл, г. Златоуст, ул. 1-я Н-Заводская, 81	ООО «Бытовые услуги»	(3513) 67-80-44
426028, г. Ижевск, ул. Маяковского, 43	ИП Ширококов	(3412) 50-67-57 (3412) 50-57-73
664082, г. Иркутск, м/н Университетский 70, кв. 56	ИП Францев А.И.	(3952) 350-122 (3952) 355-904
424000, Республика Марий-Эл, г. Йошкар-Ола, ул. Советская, 173	«МИДАС-СЕРВИС»	(8362) 45-73-68 (8362) 21-39-10
610025, г. Киров, ул. Мельничная, 25	ИП Юдинцева Н.А.	(8332) 37-39-30 (8332) 48-47-47
305007, г. Курск, ул. Сумская, 37-Б	ИП Тарасова Т.Ю.	(4712) 35-04-91 (4712) 50-85-90
601786, Владимирская область, г. Кольчугино, ул. 50 лет Октября, 15	ООО «ТелеЭксПресс»	(49245) 2-02-55 8-919-011-62-36
624356, г. Качканар, 11 мкр., дом 13	ИП Шишонков Д.Н.	(34341) 6-25-82
350087, Краснодар, ул. Белозерная, д. 1/1	«БАТ-СЕРВИС»	8 (918) 10-200-10 8 (961) 50-19-222
660078, г. Красноярск, ул. Глиники, 37	ИП Каминский С.Ю.	8-908-026-71-15
Республика Адыгея, г. Майкоп, ул. Курганная, 328	ООО «Рембыттехника»	(8772) 53-52-95 (8772) 53-43-98

603002, г. Нижний Новгород, ул. Марата, 51	«ПРОК-СЕРВИС»	(831) 413-32-33
673400, Забайкальский край, г. Нерчинск, ул. Погодаева, 32	ИП Мороз	(30242) 4-40-07
630039, г. Новосибирск, ул. Воинская, 63/3	ООО «Техносиб»	(383) 210-52-92
644009, г. Омск, ул. Лермонтова, 194	ООО «Домотехника-сервис»	(3812) 32-43-24 факс (3812) 36-74-01
460000, г. Оренбург, ул. Комсомольская, 16	«ТИКО-СЕРВИС»	(3532) 78-05-51
614058, г. Пермь, ул. Деревообделочная, 3Б	ООО «СК-Сервис»	(342) 221-40-99 (342) 222-1-222 (доб. 107)
396655, Воронежская область, г. Россошь, ул. Пролетарская, 148	ИП Дубровин С.А.	(47396) 48-911 факс (47396) 30-252
г. Стерлитамак, ул. Мира, 2"Б"	«Быттехника»	(3473) 26-87-90 (3473) 25-11-17
410004, г. Саратов, ул. Шелковичная, 84/86	ООО «РТЦ»	(8452) 52-41-75
355040, г. Ставрополь, ул. 50 лет ВЛКСМ, 8/1	ЗАО «БЫТСЕРВИС»	(8652) 74-01-91 (8652) 77-36-00
214025, г. Смоленск, ул. Нормандии-Неман, 35	ООО ПП «ГЛАЙС»	(4812) 59-92-12
443063, г. Самара, ул. Матросова, 49/42-6	ИП Руднев А.Н.	(8462) 990-18-12 8-960-808-75-91
625023, г. Тюмень, ул. Республики, 169/5	ООО «Пульсар»	(3452) 28-08-69 (3452) 20-19-05
634021, г. Томск пр. Академический, 1, Блок А	ООО «Элит-Сервис»	(3822) 25-32-12 (3822) 21-04-80 8-906-199-61-65
692525, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Советская, 96	ООО «Техносервис»	(4234) 33-51-80 8-924-259-15-57
670045, г. Улан-Удэ, ул. Ботаническая, 68ТЦ	ООО «Промтехцентр-сервис»	(3012) 45-31-72
670000, г. Улан-Удэ, ул. Ербанова, 20-110	ЦС «Мастер»	(3012) 21-89-63
454091, г. Челябинск, ул. Орджоникидзе, 43	ИП Симаков О.В.	(351) 237-19-79
150046, г. Ярославль, ул. Нефтяников, 22	ИП Калинин М.В.	(4852) 90-12-28 (4852) 42-88-76